

## Iris Ben Moshe

Phone: **054-6312-690**

Email: **irisibm@gmail.com**

## איריס בן משה

Facebook: **Iris Ben Moshe**

Instagram: **Iris.bm productions**

### השכלה:

- 2016-2019 **תואר שני- M.A** במגדר ולימודי נשים, אוניברסיטת ת"א.
- 2012-2016 **תואר ראשון- B.F.A** בקולנוע וטלוויזיה, מסלול הפקה, אונ' ת"א  
מצטיינת דיקאן לשנת 2015.
- 2009-2011 **לימודי תעודה** לתרגום שפת הסימנים הישראלית, אונ' בר אילן.

### ניסיון תעסוקתי בהפקות קולנוע:

- 2020- **"שפת אב"** מפיקה ועורכת סרט קצר בבימויו של יבגני גשינסקי. הסרט בשלבי הפקה ונתמך על ידי קרן מקור והקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה.
- 2020- **"מזל טוב וורטאו"** - מפיקה ועורכת.  
סרט קצר בבימויו של יעקב ימסה. תמיכת קרן גשר לקולנוע רב תרבותי
- 2019- **"שלמה"** - מפיקה ועורכת  
סרט קצר בבימויו של יעקב ימסה ובתמיכת קרן גשר לקולנוע רב תרבותי וקרן הברון הירש, כחלק ממיזם "קהילה מבעד לעדשה".
- 2018- **"נזילות"** - סרט גמר, אוניברסיטת תל אביב, בתמיכת הג'ויינט.  
Best award winning short films: CHELKINOFEST/ Russia / 2019
- 2017- **"איך מסמנים אהבה"** - במאית, צלמת ועורכת.  
סרט דוקומנטרי בתמיכת HOTS והקרן החדשה לקולנוע וטלוויזיה.  
מפיק: נתי אדלר, יוצר ובמאי שותף: אל-עד כהן.  
זוכה פרס הקהל פסטיבל 'דוקאביב' 2017
- 2017- **"פיגומים"** - מפיקה בפועל. תסריטאי ובמאי: מתן יאיר.  
סרט עלילתי באורך מלא של חברת ההפקות גרין פרודקשנס.
- 2015 עד היום- **"חוף איתן"** - מפיקה ובמאית  
סרט דוקומנטרי במימון עצמאי (הסרט בשלבי פוסט)
- 2016- **"האחות"** - מפיקה. במאית: יסמין שרייר-עוזרי  
פרק מתוך 'גיבורה', סרט המאגד בתוכו חמישה סיפורים נשיים קצרים.
- 2015- **"העורב"** - מפיקה  
סרט גמר של אוניברסיטת ת"א, במאית: נטע שניצר.
- 2012- **"הפסטיבל הבינלאומי לסרטי סטודנטים"** - סינמטק ת"א,  
עורכת ראשית במחלקת הניו מדיה.

## **ניסיון תעסוקתי בתרגום לשפת הסימנים הישראלית:**

2018 עד היום- **מרצה ורכזת** התכנית להכשרת מתורגמנים לשפת הסימנים

הישראלית, אוניברסיטת בר אילן.

2010 עד היום- **מתורגמנית לשפת הסימנים הישראלית** (מעברית ואנגלית).

תרגום כנסים, טלוויזיה, אוניברסיטאות, מוסדות ממשלתיים וקהילתיים.

2015-2019 - **יושבת ראש 'מלאח'**- ארגון המתורגמנים הארצי לשפת הסימנים.

## **שפות:**

עברית- שפת אם

שפת סימנים ישראלית- ברמת שפת אם

אנגלית- רמה מצוינת